

Psalm 86

1 תַּפִּלָּה לְדָוִד
Of David prayer

הַטֵּה- יְהוָה אֹזְנֶךָ עֲנֵנִי
answer me Your ear Yahweh stretch out, incline

כִּי- עָנִי וְאֲבִיוֹן אֲנִי:
I (am) and needy poor, afflicted because

2 שְׁמַרְהָ נַפְשִׁי כִּי-חֲסִיד אֲנִי
I (am) pious because my life save, guard

הוֹשַׁע עַבְדְּךָ אֱלֹהֵי הַבּוֹטְחִים אֵלֶיךָ:
unto You the one trusting my God (are) You Your servant save

3 חַנּוּנִי אֲדֹנָי
Lord have mercy on me

כִּי אֵלֶיךָ אֶקְרָא כָּל-הַיּוֹם:
the day all of I cry out unto You because

שִׂמְחָה⁴ נֶפֶשׁ עַבְדְּךָ
gladden, rejoice soul of Your servant

כִּי אֵלֶיךָ אֲדַנִּי נַפְשִׁי אֲשֵׂא:
I lift up my soul Lord unto You because

כִּי-אַתָּה אֲדַנִּי טוֹב וְסָלַח⁵
And forgiving good (are) Lord You because

וְרַב-חֶסֶד לְכָל-קֹרְאֶיךָ:
The one calling upon You to all of covenant faithfulness (is) and much

הֲאִזְיִנָּה יְהוָה תִּפְלְתִי⁶
my prayer Yahweh hear

וְהִקְשִׁיבָה בְּקוֹל תַּחֲנוּנוֹתַי:
my supplication in voice of and pay attention

בַּיּוֹם צָרָתִי אֶקְרָאךָ כִּי תַעֲנֵנִי:⁷
You will answer me because I will call You my tribulation, distress in day of

אֵין-כַּמוֹךָ בְּאֱלֹהִים וְאֲדַנִּי⁸
Lord in the 'gods' like You there is not

וְאֵין-כַּמַּעֲשֵׂיךָ:
like Your deeds and there is not

9 כֹּל-גּוֹיִם | אֲשֶׁר עָשִׂיתָ יְבוֹאוּ |
they will come You made which nations all

וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ | לְפָנֶיךָ אֲדֹנָי וַיִּכְבְּדוּ | לְשִׁמְךָ :
to Your Name and they will glorify Lord before You and they will worship

10 כִּי-גָדוֹל אַתָּה וְעֹשֶׂה | נִפְלְאוֹת
miraculous, wonderful deeds and doing You (are) great because

אַתָּה | אֱלֹהִים לְבַדְּךָ :
only You God (are) You

11 הִוְרֵנִי | יְהוָה | דְרָכֶךָ אֶהְלֵךְ | בְּאֱמֶתֶךָ
in Your truth I will walk Your way Yahweh teach me, cause me to know

יַחַד | לְבִי לִירְאָה שִׁמְךָ :
Your Name to fear my heart unite

12 אֲדַרְךָ | אֲדֹנָי אֱלֹהֵי כָל-לְבָבִי
let me know You my heart in all of my God Lord

וְאֶכְבְּדָה | שִׁמְךָ לְעוֹלָם :
to forever, eternity Your Name and let me honor, glorify

13 כִּי- חֲסִדְךָ גָדוֹל עָלַי
upon, unto me great (is) Your covenant faithfulness because

וְהַצַּלְתָּ נַפְשִׁי מִשְׁאוֹל תַּחְתִּיָּה:
lowest from Sheol, underworld my soul and You rescued, delivered

14 אֱלֹהִים | זֹרִים קָמוּ- עָלַי
upon, above me they stand insolent, presumptuous ones God

וְעֵדַת עֲרִיצִים בִּקְשׁוּ נַפְשִׁי
my soul they seek violent, powerful ones and congregation of

וְלֹא שָׂמוּךְ לְנִגְדָם:
to before them they place You and not

15 וְאַתָּה אֲדֹנָי אֱלֹהֵי רַחוּם וְחַנּוּן אַרְךָ אַפַּיִם
wrath long of and gracious compassionate God Lord and You

וְרַב- חֲסֵד וְאֵמֶת:
and faithfulness, trustworthiness covenant faithfulness (is) and much, great

16 פְּנֵה אֵלַי וְחַנּוּנִי תֵּן-
לְעַבְדְּךָ עֲזֶרְךָ
to Your servant Your strength give and be gracious to me unto me turn

וְהוֹשִׁיעַה לְבֶן-
אִמְתְּךָ:
Your maidservant to son of and save

17 עֲשֵׂה-
עִמִּי אֹת לְטוֹבָה
וְיִרְאוּ שְׂנְאֵי
and they will see to good sign with me make with me

וְיִבְשׁוּ כִּי-
אֵתָּה יְהוָה עֲזַרְתָּנִי
וְנַחַמְתָּנִי:
You comforted me You helped me Yahweh You because and may they be ashamed